

LOUPO

Ein kooperatives Spiel, zur Förderung von Geschicklichkeit, Reaktionsvermögen und Teamgeist.

Alter: ab 4 Jahre Mitspieler: 2 oder 4
Inhalt: 1 Holz-Spielbrett mit Seilen, beidseitig bespielbar; 2 Glaskugeln;
2 Holzkugeln; 2 Metallkugeln

Die Mitspieler stehen sich gegenüber und halten das Spielbrett, mithilfe der seitlich angebrachten Seile. Sind es zwei Mitspieler, hält jeder Spieler zwei Seile, bei vier Mitspielern bekommt jeder eines der Seile in die Hand.

Die Seile sind ca. 30 cm lang und an jeder Seite mit einer Kugel fixiert. Wird mit den langen Seilen gespielt, ist das die schwierigere Variante. Es ist auch möglich beide Holzkugeln in die Hand zu nehmen, um damit das Seil um die Hälfte zu verkürzen, was jüngeren Kindern das balancieren erleichtert.

Auch die Wahl der Kugeln ist abhängig vom gewollten Schwierigkeitsgrad. Die Holzkugeln sind am einfachsten, die Stahlkugeln am schwierigsten zu spielen, da alle Kugeln unterschiedlich schnell laufen. Wenn festgelegt wurde, welche Seite des Spielbrettes bespielt wird, welche Länge die Bänder haben sollen und welche Kugeln genommen werden, kann es losgehen. Eine Kugel wird eingesetzt und durch das jeweilige Labyrinth geleitet. Alle Mitspieler sollten durch vorsichtige Auf-Abbewegungen der Seile den Lauf der Kugel beeinflussen. Die Kugel darf den vorgegeben Weg dabei nicht verlassen.

Um den Schwierigkeitsgrad zu erhöhen, können auch mehrere Kugeln aneinander gereiht werden und durch das Labyrinth bewegt werden.

LOUPO

A cooperative game to encourage dexterity, quick reactions and team spirit.

Age: 4+ Players: 2 or 4
Contents: 1 wooden board with cords, both sides can be used, 2 glass balls,
2 wooden balls, 2 metal balls

The players face each other and hold the board with the aid of the cords positioned on the side. If there are two players, each player holds two cords, if there are four players, each holds one of the cords.

The cords are approx. 30 cm long and have a ball at each end. The more difficult version is to play with the long cords. However it is also possible to hold both wooden balls with one hand and so halve the length of the cord so that it is easier for the younger children to balance the ball.

The choice of ball also depends on the level of difficulty desired. The wooden balls are easiest to play with and the steel balls are the most difficult because each type of ball runs at a different speed. First decide which side of the board will be used, how long the cords should be and which balls should be used. The game can be started then. A ball is put in and guided through the respective labyrinth. All players influence the direction the ball runs in by carefully moving the cords up and down. The ball must not be allowed to leave its path.

To increase the level of difficulty, several balls can be put in a row and navigated through the labyrinth together.

LOUPO

Ce jeu coopératif développe l'adresse, la réaction et l'esprit d'équipe.

Age : à partir de 4 ans Joueurs : 2 ou 4
Contenu : 1 plateau de jeu en bois, à deux faces, avec cordelettes,
2 billes en verre, 2 billes en bois, 2 billes en métal

Les joueurs sont face à face et tiennent le plateau de jeu à l'aide des cordelettes latérales. Si les joueurs jouent à deux, chacun d'eux tient deux cordelettes; s'ils jouent à quatre, chacun tient une cordelette.

Les cordelettes ont une longueur de 30 cm environ et sont retenues à chaque extrémité par une boule. Le jeu est plus difficile si l'on joue avec les cordelettes longues. Il est également possible de tenir les deux boules en bois dans les mains afin de raccourcir la cordelette de moitié. Ceci permet un meilleur équilibre aux plus jeunes.

Le choix des billes dépend également du degré de difficulté souhaité. Le jeu est plus facile avec les billes en bois et plus difficile avec les billes en acier car les billes roulent toutes à une vitesse différente. Avant de commencer à jouer, définir la face du plateau de jeu sur laquelle on veut jouer, la longueur des cordelettes et le type de billes qu'on souhaite utiliser. Poser une bille sur le plateau et la guider dans le labyrinthe. Tous les joueurs influencent le parcours de la bille en levant et en abaissant prudemment les cordelettes. La bille ne doit pas quitter la piste tracée.

Pour augmenter le degré de difficulté, on peut aligner plusieurs billes l'une derrière l'autre et les déplacer dans le labyrinthe.

beleduc

beleduc Lernspielwaren GmbH
Heinrich-Heine-Weg 2
D- 09526 Olbernhau
www.beleduc.de

Tel. + 49 37360 162 0
Fax + 49 37360 162 29
beleduc@t-online.de

© 2007



Für Kinder unter drei Jahren nicht geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile.
Diese Angaben bitte aufbewahren.

Attention! Not suitable for children under 3 years. Contains little pieces which can be swallowed by a small child. Please retain address.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Conservez les informations, s'il vous plaît.